



Sustainable Agriculture Network
info@san.ag



**Imaflora – Instituto de Manejo e
Certificação Florestal e Agrícola.**

Estrada Chico Mendes, 185
Piracicaba – SP – Brasil
CEP 13426-420
Teléfono: 55 19 3429 0800

Correo electrónico: pca@imaflora.org
Número de acreditación IOAS: 69

Rainforest Alliance Certified™

**Resumen Publico de Auditoría
Certificación para Administradores de
Grupo**

Cooperativa Yerbatera 2 de Mayo Ltda.
Grupo 2MTea

Cultivos(s) del grupo:	Té y Yerba
Fecha de resumen publico	19 de mayo de 2016
Fecha de envío del informe:	11 de mayo de 2016
Fecha de inicio de la auditoría:	4 de abril de 2016
Fecha de finalización de la auditoría	6 de abril de 2016
Nombre de los(as) auditores(as):	Laura Elizabeth Virt (auditor líder) Alessandro Rodrigues
Nombre del revisor	Edson Teramoto

Tabla de Contenidos

1	Resumen de auditoría	3
1.1	Resumen de resultados	3
1.1.1	Administrador de Grupo	3
1.1.2	Fincas de la muestra	3
1.1.3	Instalaciones del administrador de grupo.....	3
1.2	Conclusión del equipo auditor	3
2	Descripción del grupo (Confidencial).....	4
2.1	Información general (Confidencial).....	4
2.2	Descripción general, fortalezas o cambios desde la auditoría previa (Confidencial)	4
2.3	Producción a ser certificada (Confidencial)	4
3	Auditoría	4
3.1	Documentos normativos utilizados	4
3.2	Alcance	4
3.3	Equipo auditor	4
3.4	Acuerdo de confidencialidad	5
3.5	Resumen público	5
3.6	Muestreo	5
3.6.1	Criterios para selección de la muestra	5
3.6.2	Lista de fincas de la muestra	5
3.7	Resumen de resultados de la auditoría	5
4	Descripción de no conformidades (Confidencial)	6
4.1	Administrador de grupo (Confidencial)	6
4.2	No conformidades en las instalaciones del administrador de grupo(Confidencial).....	6
4.3	No conformidades recurrentes de las fincas de la muestra (Confidencial)	6
5	Anexos (Confidencial)	6
5.1	Observaciones (Confidencial)	6
5.2	Entrevistas (Confidencial)	6
5.3	Monitoreo y evaluación (Confidencial).....	6
5.4	Fotografías (Confidencial).....	6
5.5	Listado de jardines de té (tea garden marks) dentro del alcance	6
5.6	Datos catastrales(Confidencial)	6
5.7	Lista de miembros del grupo	7
5.8	Revisión de tercera parte (Confidencial).....	9

1 Resumen de auditoría

1.1 Resumen de resultados

1.1.1 Administrador de Grupo

Nombre del administrador de grupo: Cooperativa Yerbatera 2 de Mayo Ltda.

		Resultados			
		auditoría previa (si aplica)		auditoría presente	
No conformidades	menor	0		1	
	mayor	1		1	
	total	1		2	
	criterios críticos	<input checked="" type="checkbox"/> Ninguno		<input checked="" type="checkbox"/> Ninguno	
		<input type="checkbox"/> Los siguientes criterios:		<input type="checkbox"/> Los siguientes criterios:	
	-		-		
con respecto a los criterios aplicables de la norma de Cadena de Custodia	menores:	0		mayores:	0
Puntaje	por principio general	<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%	<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%
		93,8%		93,8%	
	Historial durante el ciclo de certificación				
Auditoría de certificación	93,8%	Auditoría anual – 1	N/A	Auditoría anual – 2	N/A

1.1.2 Fincas de la muestra

total de no conformidades recurrentes:		No conformidades contra criterios críticos		Puntaje por principio:	
21		0		<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%
cumplimiento general					
Puntaje más bajo:	80,4 %	Puntaje más alto:	91,0 %	Puntaje promedio:	N/A

1.1.3 Instalaciones del administrador de grupo

número total de no conformidades				no conformidades con criterios críticos	cumplimiento general por principio		puntaje general
menores:	0	mayores:	0	-	<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%	100%

1.2 Conclusión del equipo auditor

El equipo de auditores de Imaflora concluye que Cooperativa Yerbatera 2 de Mayo Ltda. Cumple con la versión vigente de los documentos normativos de la Red de Agricultura sostenible (ver Sección 3). La decisión de certificación es responsabilidad del Imaflora.

2 Descripción del grupo (Confidencial)

2.1 Información general (Confidencial)

2.2 Descripción general, fortalezas o cambios desde la auditoría previa (Confidencial)

2.3 Producción a ser certificada (Confidencial)

3 Auditoría

3.1 Documentos normativos utilizados

Esta auditoría fue desarrollada con base en los siguientes documentos normativos de la Red de Agricultura Sostenible:

- Política de Certificación para Fincas y Administradores de Grupo, julio de 2015.
- Norma para Agricultura Sostenible, julio de 2010 (versión 4).
- Lista de Plaguicidas Prohibidos, noviembre de 2011.
- Norma para Certificación de Grupos, marzo de 2011 (versión 2).
- Norma para Sistemas Sostenibles de Producción Ganadera, julio de 2010.
- RAS/Rainforest Alliance – Política de Cadena de Custodia, julio de 2015.
- RAS/Rainforest Alliance – Norma de Cadena de Custodia, julio de 2015.

3.2 Alcance

Esta auditoría incluyó la evaluación del desempeño del sistema interno de gestión y del sistema de gestión social y ambiental del administrador de grupo con respecto a los criterios aplicables de los documentos normativos de la Red de Agricultura Sostenible. Esta auditoría también cubre la evaluación de los criterios aplicables de la norma de Cadena de Custodia, en caso el administrador de grupo manipule producto de fincas certificadas y no certificadas. Las áreas cubiertas son las siguientes (por favor, verifique y confirme que la información en la sección de extensión de la finca en la aplicación sea la misma, si fuera diferente, indíquelo):

área	descripción (si fuese necesario)	extensión (ha)
Cultivo(s)	Té	218,3
	Yerba	274,5
	Citrus	9,4
	Cultivos anuales	28,2
	Parquizado	107,2
	Forestación	58,4
Área de pastoreo	Potreros	40
Áreas de conservación		166,3
Estanques		2,6
Infraestructura		15,1
Otras áreas		0,8
Total		920,8

3.3 Equipo auditor

LAURA ELIZABETH VIRT	Auditora líder. Argentina. Ingeniera Agrónoma. Trabaja en formulación de Proyectos Productivos, EsIA (Estudios de Impacto Ambiental), Implementación de Sistemas de Certificación ISO 14000 y Paisajismo en las Provincias de Chaco y Corrientes. Desde el 2010 trabaja para Imaflorea como auditora de la Norma de Agricultura Sostenible y de Cadena de Custodia.
-----------------------------	---

ALESSANDRO RODRIGUES	Auditor de apoyo. Brasileño, Ingeniero Agrónomo, Coordinador de certificación agrícola del Imaflora y Auditor de normas RAS desde el 2008. Lead Assessor ISO 9.001, ISO 14001.
-----------------------------	--

3.4 Acuerdo de confidencialidad

El equipo auditor de Imaflora, por este medio se compromete ante a lo grupo auditado a manejar toda la información relativa a la(s) finca(s), y que fue colectada durante la auditoría, con estricta confidencialidad. Imaflora tiene copias de los acuerdos de confidencialidad firmados por los miembros del equipo auditor.

3.5 Resumen público

La descripción general de la finca, de la auditoria (alcance y equipo auditor), así como de las no conformidades identificadas durante la presente auditoria estará disponible al público en el portal electrónico del ente de certificación: www.imaflora.org

3.6 Muestreo

3.6.1 Criterios para selección de la muestra

Fue seleccionada una chacra auditada en 2014, una finca auditada en 2015 y las restantes 4 chacras dos son incorporaciones 2016 y otras dos chacras certificadas que no fueron auditadas con anterioridad. Todas las chacras poseen diversas complejidades, razón por la cual fueron seleccionadas. En algunos casos se produce tabaco, en otras cítricos. Todas poseen diferentes complejidades em lo que respecta a aspectos sociales y ambientales.

La chacra más grande en superficie posee 59 has y la más pequeña 13 has.

3.6.2 Lista de fincas de la muestra

No.	código de la finca	nombre del propietario	nombre de la finca	número de lotes
1	Lote 43	Nicolau, Irma Elena	Nicolau, Irma Elena	1
2	Lote 25, 27	Strochen Wisch, Sergio	Strochen Wisch, Sergio	2
3	Lote 219, 37	Rhut Lidia	Rhut Lidia	2
4	Lote 31A, 35, 36	Shroeder Flavio	Shroeder Flavio	3
5	Lote 125	Kemp, Miguel Jorge	Kemp, Miguel Jorge	1
6	Lote 143A, 16C	Revak, Ruben	Revak, Ruben	2

3.7 Resumen de resultados de la auditoría

Nombre del administrador de grupo: COOPERATIVA YERBATERA DOS DE MAYO LIMITADA

Principio	Número de no conformidades		Criterios críticos	Puntaje
	Menor	Mayor		
1. Capacitación	1	0	-	87,5%
2. Evaluación de Riesgo	1	0	0	83,3%
3. Sistema Interno de Gestión	0	0	0	100%
Total	2	0	0	
Puntaje general				93,8%

Nombre del administrador de grupo: COOPERATIVA YERBATERA DOS DE MAYO LIMITADA

Principio	Número de no conformidades		Criterios críticos	Puntaje
	Menor	Mayor		
Norma de Cadena de Custodia (cuando aplique)	0	0		

4 Descripción de no conformidades (Confidencial)

4.1 Administrador de grupo (Confidencial)

4.2 No conformidades en las instalaciones del administrador de grupo (Confidencial)

4.3 No conformidades recurrentes de las fincas de la muestra (Confidencial)

5 Anexos (Confidencial)

5.1 Observaciones (Confidencial)

5.2 Entrevistas (Confidencial)

5.3 Monitoreo y evaluación (Confidencial)

5.4 Fotografías (Confidencial)

5.5 Listado de jardines de té (tea garden marks) dentro del alcance

Complete este anexo para auditorías en grupos productores de té, incluyendo todos los jardines de té ("tea garden marks") incluidos dentro del alcance de la auditoría, cuando aplique.

Nombre del jardín de té	Extensión	Volume total (Made Tea)- Té seco
Misiones, Grupo 2 MTea	218,3	650.971

5.6 Datos catastrales(Confidencial)

5.7 Lista de miembros del grupo

	Nombre de la propiedad	Nombre del productor/ responsable legal	Ubicación (ciudad, PROV.)	Cultivos/actividades principales	Volumen de Producción Te(kg)	Volumen de Producción YM(kg)	Área de producción (ha)	Área de la propiedad (ha)	Área de conservación (ha)	Trabajadores fijos	Trabajadores temporarios	Nº de Familias que viven en la propiedad	Coordenadas		Fecha de entrada no grupo
1	LOTE 15	Kappaunn Jorge	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	45000	110000	14	39,42	3,86	0	1	1	- 2.803.472	- 5.465.167	15/09/2013
2	LOTE 296	Saulit Mario	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	50000	105000	13	31,51	4,15	0	0	1	- 2.709.361	- 5.465.194	15/09/2013
3	LOTE 57	Mescher Rodolfo	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	18000	45000	6,5	48,06	23,5	0	1	1	- 2.701.028	- 5.467.333	15/09/2013
4	LOTE 63	Mescher Rodolfo	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	90000	148500	23,5	37,55	9,45	0	0	0	- 2.706.917	- 5.468.972	15/09/2013
5	LOTE 82 C	Mescher Rodolfo	Dos de Mayo	Té	54000	0	6	21,58	11,03	0	0	0	- 2.706.611	- 5.468.417	15/09/2013
6	LOTE 10	Fischer Hector	El Alcázar	Té/Yerba Mate	40000	50000	9,05	25,27	5,68	0	0	1	- 2.705.250	- 5.476.556	15/09/2013
7	LOTE 256	Drozenski Ricardo	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	30000	104271	12,1	21,02	2,49	0	1	1	- 2.708.472	- 5.465.750	15/09/2013
8	LOTE 138	Drozenski Ricardo	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	70000	5729	7,5	8,6	0,5	0	0	0	- 2.705.778	- 5.466.722	15/09/2013
9	LOTE 252	Soto Martin	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	25000	60000	7,5	13,2	0	0	0	1	- 2.706.306	- 5.466.639	15/09/2013
10	LOTE 25	Strochen Wisch S.	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	50000	49500	9,5	13,14	1,8	0	0	0	- 2.710.667	- 5.456.778	15/09/2013
11	LOTE 27	Strochen Wisch S.	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	70000	104500	16	18,44	2,01	0	0	0	- 2.711.194	- 5.458.806	15/09/2013
12	LOTE 53	Gluge Aníbal	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	60000	49091	9,6	25,27	5,84	0	0	2	- 2.703.361	- 5.461.861	15/09/2013
13	LOTE 67	Gluge Aníbal	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	30000	27545	5,02	8,84	0,92	0	0	0	- 2.705.083	- 5.464.028	15/09/2013

Resumen Publico de Auditoría de certificación, para Administradores de Grupo

14	LOTE 211	Scher José	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	60000	65000	9	19,34	2,81	0	0	1	- 2.703.750	- 5.463.750	15/09/2013
15	LOTE 125	Kemp Miguel	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	175500	30000	16,5	25,05	1,4	0	0	2	- 2.705.778	- 5.458.500	15/09/2013
16	LOTE 293	Revak Benjamín	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	170500	101000	20	22,67	2,5	0	0	1	- 2.707.778	- 5.464.444	15/09/2013
17	LOTE 42	Botiuk Nicolás	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	45000	85000	9	11,56	1,2	0	0	2	- 2.703.833	- 5.462.583	15/09/2013
18	LOTE 43	Nicolau Irma	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	97500	78000	13,5	24,41	3,91	0	0	1	- 2.702.806	- 5.463.056	15/09/2013
19	LOTE 166	Bakum Pedro	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	144500	45000	21	35,87	5,65	0	0	2	- 2.708.917	- 5.465.583	15/09/2013
20	LOTE 217	Ferreira Mario	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	132000	25000	14,14	15,52	0	0	0	1	- 2.710.389	- 5.457.306	15/10/2014
21	LOTE 107 B	Grade Juan	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	50000	35000	8,05	10,18	0	0	0	0	- 2.705.056	- 5.465.972	15/10/2014
22	LOTE 243	Golembo Anatolio	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	48000	110000	13,1	22,21	2,64	0	0	1	- 2.707.722	- 5.465.750	15/10/2014
23	LOTE C3	Renz Víctor	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	66000	175000	17,69	27,02	4,4	0	0	0	- 2.701.806	- 5.458.667	15/10/2014
24	LOTE 98	Da Silva De Asis Arlindo	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	40500	100000	13,2	15,68	0	0	0	1	- 2.715.306	- 5.463.806	15/10/2014
25	LOTE 329	Wasiuta Carlos	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	45000	55000	11	19,9	2,7	0	0	1	- 2.710.306	- 5.467.472	15/10/2014
26	LOTE 15	Burkiewicz Paulo	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	72000	165000	20,08	33,75	6,14	0	1	1	- 2.705.556	- 5.472.306	15/10/2014
27	LOTE 276	Roznicki Marcelo	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	18000	32000	4,02	11,19	0,37	0	0	0	- 2.709.028	- 5.470.444	15/10/2014
28	LOTE 205	Finke Federico	Dos de Mayo	Té/Yerba Mate	117000	135000	18,5	37,01	8,12	0	0	2	- 2.703.667	- 5.464.306	15/10/2014
29	LOTE 31 A, 35, 36	Schroeder Flavio	25 de Mayo	Té/Yerba Mate	162000	253000	35,92	125,54	53,03	0	2	3	- 2.702.028	- 5.467.306	15/10/2014
	SUMA				2075500	2348136	383,97	768,5	166,1	0	6	27			

5.8 Revisión de tercera parte (Confidencial)